Отзыв о выпускной квалификационной работе магистра лингвистики

Ван Сяовэй на тему

"Лексические средства создания образов положительных и

отрицательных героев в русских народных сказках

(на фоне китайского языка)"

Выполненная Ван Сяовэй работа представляет собой актуальное для современной лингвистики исследование, поскольку в последние десятилетия увеличился интерес исследователей к фольклору, в котором наиболее полно выражено архаическое мировоззрение народа и отражены его идеалы. Акту-альность исследования определяется также недостаточной разработанностью проблемы сравнительного анализа лексических средств в неблизкородствен-ных языках, служащих в народно-поэтических, сказочных текстах средством создания образов положительных и отрицательных героев.

Объектом данного исследования является народно-поэтический дискурс: русские и китайские волшебные сказки.

В результате проведённого исследования Ван Сяовэй были установ-лены функции имен существительных, прилагательных и глаголов в народ-но-поэтическом дискурсе, играющих наибольшую роль в создании как по-ложительных, так и отрицательых образов, выделены наиболее значимые лексико-семантические группы глаголов и определена их роль в создании образов. На основании анализа лексических средств были выявлены также общие и индивидуальные средства создания образов. Автор приходит к выводу, что, несмотря на значительное совпадение лексико-семантических групп, характеризующих идеального героя в русскихи китайских сказках, эти образы индивидуальны и репрезентируют противоположные представления об идеале в разных культурах.

Ценность данного исследования состоит в том, что в исследовании линг-вистический и лингвокультурологический аспект исследования представле-ны не по отдельности, а в единстве, способствуя выявлению наиболее полно-го и объемного противопоставления оппозиции "положительный - отрицате-льный сказочный герой" в русских и китайских волшебных сказках. Практи-

ческая значимостьработы состоит в том, что материалы исследования могут быть использованы на занятиях по русскому языку в иностранной аудитории, при преподавании фольклора, а также при составлении русско-китайского лингвокультурологического словаря.

Подготовка выпускного квалификационного сочинения потребовала от Ван Сяовэй существенного осмысления и интерпретации научной литературы по теме для выработки теоретической базы исследования. С этой задачей, так же, как и с написанием исследовательской части диссертации, Ван Сяовэй справилась вполне успешно.

Выполненная квалификационная работа соответствует всем требованиям, предъявляемым к работам данного уровня, и заслуживает положительной оценки.

Научный руководитель

к.ф.н., доц. Н. А. Костюк